

AVIS OFFICIELS — OFFICIELE BERICHTEN

CONSEIL D'ETAT

[2011/18110]

Avis prescrit par l'article 3^{quater} de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat et par l'article 7 de l'arrêté royal du 5 décembre 1991 déterminant la procédure en référé devant le Conseil d'Etat

La Communauté flamande, ayant élu domicile chez Me Bart Staelens, avocat, ayant son cabinet à 8000 Bruges, Gerard Davidstraat 46/1, a demandé le 11 février 2011 la suspension et l'annulation de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 21 octobre 2010 fixant les caractéristiques techniques de Bruxelles 107.2 MHz assignable à un éditeur de services pour la diffusion de service radiodiffusion sonore en mode analogique par voie hertzienne terrestre sans qu'une autre Communauté soit empêchée de mener sa propre politique en matière de radiodiffusion sonore en mode analogique par voie hertzienne terrestre.

Cet arrêté a été publié au *Moniteur belge* du 14 décembre 2010.

Cette affaire est inscrite au rôle sous le numéro G/A 199.124/V-1814.

Au nom du Greffier en chef,
G. De Sloover,
Secrétaire en chef.

RAAD VAN STATE

[2011/18110]

Bericht voorgeschreven bij artikel 3^{quater} van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State en bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 5 december 1991 tot bepaling van de rechtspleging in kort geding voor de Raad van State

De Vlaamse Gemeenschap, die woonplaats kiest bij Mr. Bart Staelens, advocaat, met kantoor te 8000 Brugge, Gerard Davidstraat 46/1, heeft op 11 februari 2011 de schorsing en de nietigverklaring gevorderd van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 21 oktober 2010 tot vaststelling van de technische kenmerken van « Bruxelles 107.2 MHz » waarvan de radiofrequentie wordt toegewezen aan een dienstenuitgever voor de uitzending van een klankradio-omroepdienst via analoge terrestrische radiogolven, zonder dat een andere Gemeenschap ervan belet wordt haar eigen beleid te voeren inzake klankradio-omroepdiensten via analoge terrestrische radiogolven.

Dit besluit is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 14 december 2010.

Deze zaak is ingeschreven onder het rolnummer G/A 199.124/V-1814.

NAmens de Hoofdgriffier,
G. De Sloover,
Hoofdsecretaris.

STAATSRAT

[2011/18110]

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3^{quater} des Regentenerlasses vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates und durch Artikel 7 des königlichen Erlasses vom 5. Dezember 1991 zur Festlegung des Verfahrens der einstweiligen Entscheidung vor dem Staatsrat

Die Flämische Gemeinschaft, die bei Herrn Bart Staelens, Rechtsanwalt in 8000 Brügge, Gerard Davidstraat 46/1, Domizil erwählt hat, hat am 11. Februar 2011 die Aussetzung und die Nichtigerklärung des Erlasses der Regierung der Französischen Gemeinschaft vom 21. Oktober 2010 zur Festlegung der technische Merkmale von « Bruxelles 107.2 Mhz », dessen Frequenz einem Diensteanbieter für die Ausstrahlung von Rundfunksendungen über analoge terrestrische Hertzische Wellen zugeteilt werden kann, ohne dass eine andere Gemeinschaft daran gehindert wird, ihre eigene Politik hinsichtlich Rundfunksendungen über analoge terrestrische Hertzische Wellen zu führen, beantragt.

Der Erlass wurde im *Belgischen Staatsblatt* vom 14. Dezember 2010 veröffentlicht.

Diese Sache wurde unter der Nummer G/A 199.124/V-1814 ins Geschäftsverzeichnis eingetragen.

Im Namen des Hauptkanzlers,
G. De Sloover
Hauptsekretär

CONSEIL D'ETAT

[S - C - 2011/18112]

Avis prescrit par l'article 3^{quater} de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat et par l'article 7 de l'arrêté royal du 5 décembre 1991 déterminant la procédure en référé devant le Conseil d'Etat

La Communauté flamande, ayant élu domicile chez Me Bart Staelens, avocat, ayant son cabinet à 8000 Bruges, Gerard Davidstraat 46/1, a demandé le 14 février 2011 la suspension et l'annulation de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 21 octobre 2010 fixant les caractéristiques techniques de Bruxelles 97.8 MHz assignable à un éditeur de services pour la diffusion de service de radiodiffusion sonore en mode analogique par voie hertzienne terrestre sans qu'une autre Communauté soit empêchée de mener sa propre politique en matière de radiodiffusion sonore en mode analogique par voie hertzienne terrestre.

Cet arrêté a été publié au *Moniteur belge* du 22 décembre 2010 (éd. 2).

Cette affaire est inscrite au rôle sous le numéro G/A 199.148/V-1823.

Au nom du Greffier en chef,
G. De Sloover,
Secrétaire en chef.

RAAD VAN STATE

[S - C - 2011/18112]

Bericht voorgeschreven bij artikel 3^{quater} van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State en bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 5 december 1991 tot bepaling van de rechtspleging in kort geding voor de Raad van State

De Vlaamse Gemeenschap, die woonplaats kiest bij Mr. Bart Staelens, advocaat, met kantoor te 8000 Brugge, Gerard Davidstraat 46/1, heeft op 14 februari 2011 de schorsing en de nietigverklaring gevorderd van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 21 oktober 2010 tot vaststelling van de technische kenmerken van « Bruxelles 97.8 MHz » waarvan de radiofrequentie wordt toegewezen aan een dienstenuitgever voor de uitzending van een klankradio-omroepdienst via analoge terrestrische radiogolven, zonder dat een andere Gemeenschap ervan belet wordt haar eigen beleid te voeren inzake klankradio-omroepdiensten via analoge terrestrische radiogolven.

Dit besluit is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 22 december 2010 (ed. 2).

De zaak is ingeschreven onder rolnummer G/A 199.148/V-1823.

Namens de Hoofdgriffier,
G. De Sloover,
Hoofdsecretaris.